

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30779723									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur Weihnachtsbeleuchtung im Freien, die für den Außenbereich geeignet und wetterbeständig ist, um Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden.	To avoid short circuits or damage, only use outdoor Christmas lights that are suitable for outdoor use and weather resistant.	Pour éviter les courts-circuits ou les dommages, utilisez uniquement des lumières de Noël extérieures adaptées à une utilisation en extérieur et résistantes aux intempéries.	Per evitare cortocircuiti o danni, utilizzare solo luci natalizie da esterno adatte all'uso esterno e resistenti alle intemperie.	Om kortsluiting of schade te voorkomen, gebruikt u alleen kerstverlichting voor buiten die geschikt is voor buitengebruik en weerbestendig is.	Para evitar cortocircuitos o daños, utilice únicamente luces navideñas para exteriores que sean adecuadas para uso en exteriores y resistentes a la intemperie.	Abyste předešli zkratu nebo poškození, používejte pouze venkovní vánoční osvětlení, které je vhodné pro venkovní použití a odolné vůči povětrnostním vlivům.	Kako biste izbjegli kratke spojeve ili oštećenja, koristite samo vanjske božićne lampice koje su prikladne za vanjsku upotrebu i otporne na vremenske uvjete.	Da preprečite kratke stike ali poškodbe, uporabljajte samo zunanje božićne lučke, ki so primerne za zunanjo uporabo in odporne na vremenske vplive.	A rövidzárlatok és a sérülések elkerülése érdekében csak olyan kültéri karácsonyi fényeket használjon, amelyek alkalmasak kültéri használatra és időjárásállóak.
Stellen Sie sicher, dass die Stecker und Verlängerungskabel ebenfalls wetterbeständig und für den Einsatz im Freien zugelassen sind.	Make sure that the plugs and extension cords are also weatherproof and approved for outdoor use.	Assurez-vous que les fiches et les rallonges sont également résistantes aux intempéries et approuvées pour une utilisation en extérieur.	Assicurarsi che anche le spine e le prolunghe siano resistenti alle intemperie e approvate per l'uso esterno.	Zorg ervoor dat de stekkers en verlengsnoeren ook weerbestendig zijn en goedgekeurd zijn voor gebruik buitenshuis.	Asegúrese de que los enchufes y los cables de extensión también sean resistentes a la intemperie y estén aprobados para uso en exteriores.	Ujistěte se, že zástrčky a prodlužovací kabely jsou také odolné vůči povětrnostním vlivům a jsou schváleny pro venkovní použití.	Provjerite jesu li utikači i produžni kabeli otporni na vremenske uvjete i odobreni za vanjsku upotrebu.	Prepričajte se, da so vtiči in podaljški odporni na vremenske vplive in odobreni za uporabo na prostem.	Győződjön meg arról, hogy a dugók és a hosszabbító kábelek időjárásállóak és kültéri használatra engedélyezettek.
Verwenden Sie eine geeignete Stromquelle mit ausreichender Kapazität, um die Weihnachtsbeleuchtung sicher zu betreiben, und verwenden Sie keine überlasteten Steckdosen.	Use a suitable power source with sufficient capacity to safely operate the Christmas lights and do not use overloaded sockets.	Utilisez une source d'alimentation appropriée avec une capacité suffisante pour faire fonctionner les lumières de Noël en toute sécurité et n'utilisez pas de prises électriques surchargées.	Utilizzare una fonte di alimentazione adeguata con capacità sufficiente per far funzionare in sicurezza le luci di Natale e non utilizzare prese elettriche sovraccariche.	Gebruik een geschikte stroombron met voldoende capaciteit om de kerstverlichting veilig te laten werken en gebruik geen overbelaste stopcontacten.	Utilice una fuente de alimentación adecuada con capacidad suficiente para operar de forma segura las luces navideñas y no utilice enchufes eléctricos sobrecargados.	Pro bezpečný provoz vánočního osvětlení používejte vhodný zdroj energie s dostatečnou kapacitou a nepoužívejte přetížené elektrické zásuvky.	Koristite odgovarajući izvor napajanja dovoljnog kapaciteta za sigurno upravljanje božićnim svjetlima i nemojte koristiti preopterećene električne utičnice.	Uporabite ustrezen vir napajanja z zadostno zmogljivostjo za varno delovanje božićnih lučk in ne uporabljajte preobremenjenih električnih vtičnic.	Használjon megfelelő, elegendő kapacitású áramforrást a karácsonyi lámpák biztonságos működtetéséhez, és ne használjon túlterhelt elektromos aljzatokat.
Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht übermäßig geknickt oder gequetscht werden, um Beschädigungen oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	To avoid damage or short circuits, arrange the cables so that they are not excessively bent or crushed.	Pour éviter tout dommage ou court-circuit, acheminez les câbles de manière à ce qu'ils ne soient pas excessivement pliés ou écrasés.	Per evitare danni o cortocircuiti, disporre i cavi in modo che non siano eccessivamente piegati o schiacciati.	Om schade of kortsluiting te voorkomen, dient u de kabels zo te leggen dat ze niet overmatig geknikt of platgedrukt worden.	Para evitar daños o cortocircuitos, tienda los cables de manera que no queden excesivamente retorcidos o aplastados.	Abyste předešli poškození nebo zkratu, vedte kabely tak, aby nebyly nadměrně zkroucené nebo přimáčknuté.	Kako biste izbjegli oštećenja ili kratke spojeve, usmjerite kabele tako da nisu pretjerano savijeni ili zgnječeni.	Da preprečite poškodbe ali kratke stike, napeljite kable tako, da niso preveč prepognjeni ali zmečkani.	sérülések és rövidzárlatok elkerülése érdekében a kábeleket úgy vezesse el, hogy ne törjenek meg vagy ne törjenek össze.
Befestigen Sie die Weihnachtsbeleuchtung sicher an Gebäuden, Bäumen oder anderen Strukturen, um ein Herunterfallen oder Beschädigungen durch Wind oder Wetter zu verhindern.	Securely attach Christmas lights to buildings, trees or other structures to prevent them from falling or being damaged by wind or weather.	Fixez solidement les lumières de Noël aux bâtiments, arbres ou autres structures pour éviter les chutes ou les dommages causés par le vent ou les intempéries.	Fissa in modo sicuro le luci di Natale a edifici, alberi o altre strutture per evitare cadute o danni causati dal vento o dalle intemperie.	Bevestig kerstverlichting veilig aan gebouwen, bomen of andere constructies om vallen of schade door weer en wind te voorkomen.	Fije de forma segura las luces navideñas a edificios, árboles u otras estructuras para evitar caídas o daños causados por el viento o el clima.	Bezpečně připevněte vánoční osvětlení na budovy, stromy nebo jiné konstrukce, abyste zabránili pádu nebo poškození větrem nebo počasím.	Sigurno pričvrstite božićna svjetla na zgrade, drveće ili druge strukture kako biste spriječili pad ili oštećenje od vjetra ili vremenskih prilika.	Božićne lučke varno pritrdite na zgradbe, drevesa ali druge strukture, da preprečite padec ali poškodbe zaradi vetra ali vremena.	Biztonságosan rögzítse a karácsonyi lámpákat épületekre, fákra vagy más építményekre, hogy elkerülje a leesést vagy a szél vagy időjárás okozta károkat.
Vermeiden Sie das Verlegen von Kabeln über Gehwege oder Durchfahrten, um Stolperfallen zu vermeiden.	Avoid laying cables across walkways or driveways to avoid tripping hazards.	Évitez de faire passer des câbles sur les trottoirs ou les allées pour éviter les risques de trébuchement.	Evitare di far passare i cavi sui marciapiedi o sui vialetti per evitare rischi di inciampo.	Vermijd het leggen van kabels over trottoirs of opritten om struikelgevaar te voorkomen.	Evite pasar cables por las aceras o entradas de vehículos para evitar riesgos de tropiezo.	Vyvarujte se vedení kabelů přes chodníky nebo příjezdové cesty, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.	Izbjegavajte provlačenje kabela preko nogostupa ili prilaza kako biste izbjegli opasnost od spoticanja.	Izogibajte se napeljavi kablov čez pločnike ali dovoze, da se izognete nevarnostim spotikanja.	A botlásveszély elkerülése érdekében ne vezesse át a kábeleket a járdákon vagy a felhajtókon.
Verwenden Sie Zeitschaltuhren oder Timer, um die Weihnachtsbeleuchtung automatisch ein- und auszuschalten und Energie zu sparen.	Use timers to turn Christmas lights on and off automatically and save energy.	Utilisez des minuteries ou des minuteries pour allumer et éteindre automatiquement les lumières de Noël afin d'économiser de l'énergie.	Utilizza timer o timer per accendere e spegnere automaticamente le luci di Natale per risparmiare energia.	Gebruik timers of timers om de kerstverlichting automatisch aan en uit te zetten om energie te besparen.	Utilice temporizadores o temporizadores para encender y apagar automáticamente las luces navideñas para ahorrar energía.	Použijte časovače nebo časovače k automatickému zapínání a vypínání vánočního osvětlení, abyste ušetřili energii.	Upotrijebite timere ili timere za automatsko paljenje i gašenje božićnih svjetala radi uštede energije.	Uporabite časovnike ali časovnike za samodejni vklop in izklop božićnih lučk, da prihranite energijo.	Használjon időzítőket vagy időzítőket a karácsonyi fények automatikus fel- és kikapcsolásához az energiatakarékosság érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gnosjö Konstsmide AB
Stromgatan 7, 33530 Gnosjö, Sweden
product@konstsmide.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30779723									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Zeitschaltuhren oder Timer für den Einsatz im Freien geeignet sind und wetterbeständig sind.	Make sure the timers are suitable for outdoor use and are weather resistant.	Assurez-vous que les minuteries ou les minuteurs sont adaptés à une utilisation en extérieur et sont résistants aux intempéries.	Assicurarsi che i timer o i timer siano adatti per l'uso esterno e resistenti alle intemperie.	Zorg ervoor dat de timers of timers geschikt zijn voor gebruik buitenshuis en weerbestendig zijn.	Asegúrese de que los temporizadores o temporizadores sean adecuados para uso en exteriores y resistentes a la intemperie.	Ujistěte se, že časovače nebo časovače jsou vhodné pro venkovní použití a jsou odolné vůči povětrnostním vlivům.	Provjerite jesu li mjerači vremena ili mjerači vremena prikladni za vanjsku upotrebu i otporni na vremenske uvjete.	Prepričajte se, da so časovniki ali časovniki primerni za uporabo na prostem in odporni na vremenske vplive.	Győződjön meg arról, hogy az időzítők vagy időzítők alkalmasak kültéri használatra és időjárásállóak.
Schalten Sie die Weihnachtsbeleuchtung vor der Wartung oder Reparatur aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, um das Risiko von Stromschlägen zu minimieren.	To minimize the risk of electric shock, turn off Christmas lights and disconnect them from the power source before servicing or repairing them.	Avant d'entretenir ou de réparer les lumières de Noël, éteignez-les et débranchez-les de la source d'alimentation pour minimiser le risque de choc électrique.	Prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione sulle luci di Natale, spegnerle e scollegarle dalla fonte di alimentazione per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche.	Voordat u kerstverlichting onderhoudt of repareert, schakelt u ze uit en koppelt u ze los van de stroombron om het risico op een elektrische schok te minimaliseren.	Antes de dar servicio o reparar las luces navideñas, apáguelas y desconéctelas de la fuente de alimentación para minimizar el riesgo de descarga eléctrica.	Před servisem nebo opravou vánočního osvětlení je vypněte a odpojte od zdroje napájení, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem.	Prije servisiranja ili popravka božićnih lampica isključite ih i odvojite od izvora napajanja kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Preden servisirate ali popravljate božične lučke, jih izklopite in odklopite iz vira napajanja, da zmanjšate tveganje električnega udara.	karácsonyi lámpák szervizelése vagy javítása előtt kapcsolja ki és húzza ki az áramforrásból, hogy minimalizálja az áramütés kockázatát.
Verwenden Sie bei Bedarf eine sichere Leiter und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, um Verletzungen zu vermeiden.	Use a safe ladder if necessary and wear appropriate protective equipment to avoid injury.	Si nécessaire, utilisez une échelle sûre et portez un équipement de protection approprié pour éviter les blessures.	Se necessario, utilizzare una scala sicura e indossare dispositivi di protezione adeguati per evitare lesioni.	Gebruik indien nodig een veilige ladder en draag geschikte beschermende uitrusting om letsel te voorkomen.	Si es necesario, utilice una escalera segura y use equipo de protección adecuado para evitar lesiones.	V případě potřeby použijte bezpečný žebřík a noste vhodné ochranné prostředky, abyste předešli zranění.	Ako je potrebno, koristite sigurne ljestve i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kako biste izbjegli ozljede.	Po potrebi uporabite varno lestev in nosite ustrezno zaščitno opremo, da se izognete poškodbam.	Ha szükséges, használjon biztonságos létrát és viseljen megfelelő védőfelszerelést a sérülések elkerülése érdekében.
Entfernen Sie die Weihnachtsbeleuchtung im Frühjahr oder nach den Feiertagen, um eine Beschädigung durch Sonneneinstrahlung oder Wetteneinflüsse zu vermeiden.	Remove Christmas lights in the spring or after the holidays to avoid damage from sunlight or weather.	Retirez les lumières de Noël au printemps ou après les vacances pour éviter les dommages causés par le soleil ou les intempéries.	Rimuovi le luci di Natale in primavera o dopo le vacanze per evitare danni causati dalla luce solare o dalle intemperie.	Verwijder kerstverlichting in de lente of na de feestdagen om schade door zonlicht of weersomstandigheden te voorkomen.	Retire las luces navideñas en primavera o después de las vacaciones para evitar daños por la luz solar o el clima.	Odstraňte vánoční osvětlení na jaře nebo po svátcích, aby byste izbjegli slunečním zářením nebo počasím.	Uklonite božićna svjetla u proljeće ili nakon praznika kako biste izbjegli oštećenja od sunčeve svjetlosti ili vremenskih prilika.	Odstranite božične lučke spomladi ali po praznikih, da preprečite poškodbe zaradi sončne svetlobe ali vremena.	Távolítsa el a karácsonyi fényeket tavasszal vagy az ünnepek után, hogy elkerülje a napfény vagy az időjárás okozta károkat.
Lagern Sie die Beleuchtung an einem trockenen und kühlen Ort, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.	Store the lighting in a dry and cool place to ensure a longer lifespan.	Stockez l'éclairage dans un endroit sec et frais pour garantir une durée de vie plus longue.	Conservare l'illuminazione in un luogo fresco e asciutto per garantire una maggiore durata.	Bewaar de verlichting op een droge en koele plaats om een langere levensduur te garanderen.	Guarde la iluminación en un lugar seco y fresco para garantizar una vida útil más larga.	Pro zajištění delší životnosti osvětlení skladujte na suchém a chladném místě.	Čuvajte rasvjetu na suhom i hladnom mjestu kako biste osigurali duži vijek trajanja.	Svetilo hranite na suhem in hladnem mestu, da zagotovite daljšo življenjsko dobo.	A világítást száraz és hűvös helyen tárolja a hosszabb élettartam érdekében.